

# CHERUBINI

tocco italiano dal 1947



## A510038 TDS COMPACT



CENTRALINA PER TENDE DA SOLE **I**

ELECTRONIC AWNING CONTROL UNIT **GB**

FUNKEMPFÄNGER ZU MARKISEN **D**

RÉCEPTEUR POUR STORES **F**

CENTRALITA PARA TOLDOS **E**



ISTRUZIONI - INSTRUCTIONS - EINSTELLANLEITUNGEN  
INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES

## CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione	230 V / 50Hz
- Potenza assorbita	0,5 W
- Frequenza radio	433,92 MHz
- Codifica	Rolling code
- Modulazione	AM/ASK
- Num. max trasmettitori	15
- Potenza max motore	600 W
- Temperatura di funzionamento	-10°C +70°C
- Dimensioni	120x35x20 mm
- Peso	65 g
- Grado di protezione	IP55

## TECHNICAL FEATURES

- Power supply	230 V / 50 Hz
- Power consumption	0,5 W
- Radio Frequency	433,92 MHz
- Decoder System	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Max number storable transmitters	15
- Max. motor power	600 W
- Operating temperature	-10°C +70°C
- Dimensions	120x35x20 mm
- Weight	65 g
- Protection degree	IP55

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Spannung	230 V / 50 Hz
- Leistungsaufnahme	0,5 W
- Funkfrequenz	433,92 MHz
- Decoder System	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Max. einstellbare Handsender	15
- Max. Motor Leistung	600 W
- Betriebstemperatur	-10°C +70°C
- Abmessungen	120x35x20 mm
- Gewicht	65 g
- Schutzgrad	IP55

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation	230 V / 50 Hz
- Puissance absorbée	0,5 W
- Fréquence radio	433,92 MHz
- Codification	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Nombre maxi. d'émetteurs	15
- Puissance maxi. du moteur	600 W
- Température de fonctionnement	-10°C +70°C
- Dimensions	120x35x20 mm
- Poids	65 g
- Indice de protection	IP55

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación	230 V / 50 Hz
- Potencia absorbida	0,5 W
- Frecuencia radio	433,92 MHz
- Codificación	Rolling code
- Modulación	AM/ASK
- Num. máx. emisores	15
- Potencia máx. motor	600 W
- Temperatura de funcionamiento	-10°C +70°C
- Dimensiones	120x35x20 mm
- Peso	65 g
- Grado de protección	IP55



**Indice:**

Caratteristiche tecniche .....	p. 2
Istruzioni per la sicurezza / Collegamenti elettrici .....	p. 4
Telecomandi compatibili .....	p. 5
Legenda dei simboli .....	p. 6
Spiegazione delle sequenze di comando .....	p. 7
Funzione apertura/chiusura programmazione telecomando Skipper PLUS - Skipper LUX - Skipper P-LUX - telecomando POP PLUS - POP LUX - POP P-LUX ....	p. 8
Funzione apertura/chiusura programmazione telecomando Skipper - serie Giro - telecomando POP .....	p. 9
Modalità di funzionamento .....	p. 10
Note sulla regolazione dei finecorsa .....	p. 10
Comando di motori con manovra di soccorso .....	p. 10
Memorizzazione primo telecomando e impostazione del senso di rotazione del motore .....	p. 10
Funzione disabilitazione automatica memorizzazione primo telecomando .....	p. 11
Finecorsa e rilevazione ostacoli (Solo motori a finecorsa meccanico) .....	p. 11
Regolazione della forza di chiusura (Solo motori a finecorsa meccanico) .....	p. 12
Gestione della super sensibilità nella rilevazione degli ostacoli in discesa (Solo motori a finecorsa meccanico).....	p. 12
Prima posizione intermedia .....	p. 13
Seconda posizione intermedia .....	p. 14
Pulsantiera a 2 tasti .....	p. 15
Gestione modalità di comando motore da filo bianco SU-STOP-GIÙ-STOP / SU-GIÙ / SU-GIÙ a "Uomo Presente" .....	p. 15
Funzionamento in modalità SU/GIÙ (per 2 pulsanti indipendenti) .....	p. 16
Dispositivi compatibili:	
Rugiada .....	p. 17
Anemometri .....	p. 17
Attivazione/disattivazione della funzione luce (WindTec Lux) .....	p. 18
Mistral .....	p. 18
Cancellazione posizioni finecorsa .....	p. 19
Memorizzazione di altri telecomandi .....	p. 19
Memorizzazione telecomando a 4 canali indipendenti A530058 .....	p. 20
Cancellazione singolo telecomando .....	p. 20
Cancellazione totale della memoria telecomandi .....	p. 21
Funzioni Speciali: Memorizzazione temporanea telecomando e impostazione del senso di rotazione del motore .....	p. 22
Garanzia / Dichiarazione di conformità UE .....	p.103

## ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico nel pieno rispetto delle norme di sicurezza, soprattutto per quanto riguarda i collegamenti elettrici.
- A monte della centralina prevedere un interruttore bipolare automatico per la protezione dai corto circuiti, con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm.
- Se il filo bianco non è utilizzato deve essere sempre isolato. È pericoloso toccare il filo bianco quando il motore è alimentato.

## COLLEGAMENTI ELETTRICI A510038



Serie SKIPPER



Serie GIRO



Serie POP



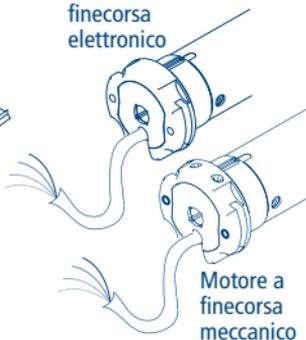
WINDTEC cod. A520007

WINDTEC LUX cod. A520008

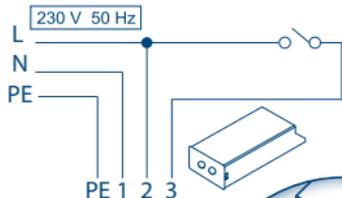
MISTRAL cod. A520012

RUGIADA cod. A520016

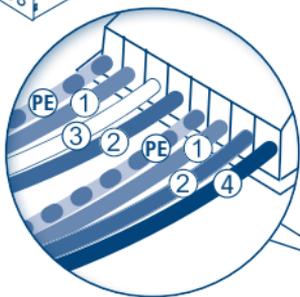
Motore a finecorsa elettronico



Motore a finecorsa meccanico



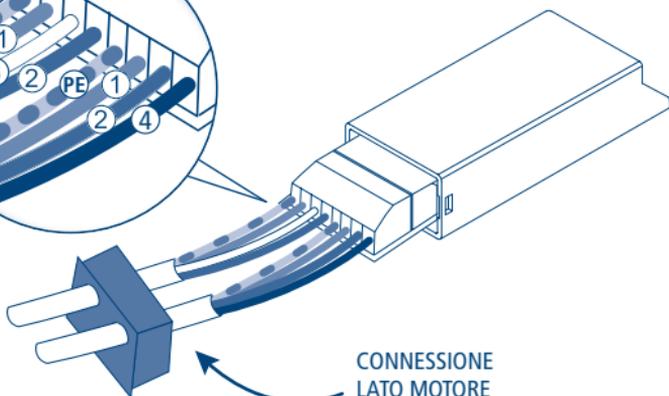
- 1 - NEUTRO
  - 2 - FASE
  - 3 - COMANDO FILARE (BIANCO)
- PE - TERRA



230 V 50 Hz

CONNESSIONE LATO ALIMENTAZIONE

- 1 - BLU - NEUTRO
  - 2 - MARRONE - FASE
  - 3 - BIANCO - COMANDO FILARE OPZIONALE
- PE - GIALLO/VERDE - TERRA

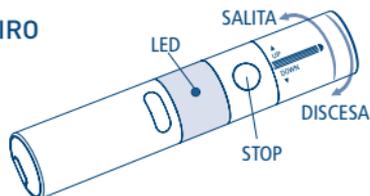


CONNESSIONE LATO MOTORE

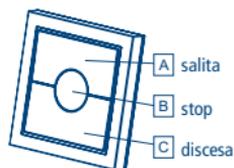
- 1 - BLU - COMUNE
  - 2 - MARRONE - SALITA (o discesa)
  - 4 - NERO - DISCESA (o salita)
- PE - GIALLO/VERDE - TERRA

## TELECOMANDI COMPATIBILI

## GIRO



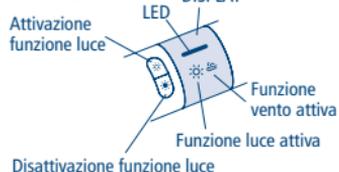
## GIRO Wall



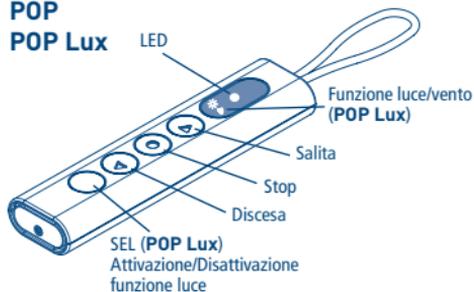
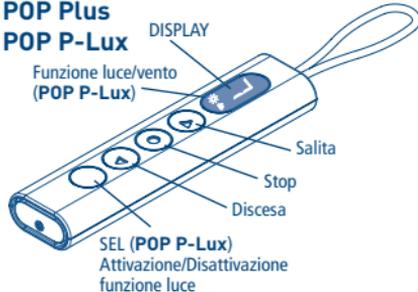
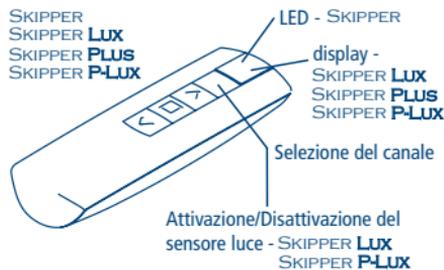
## GIRO Plus



## GIRO Lux



## GIRO P-Lux

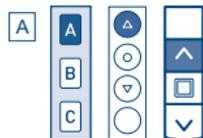
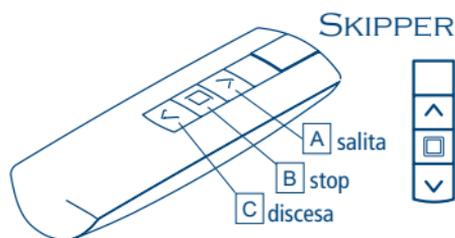
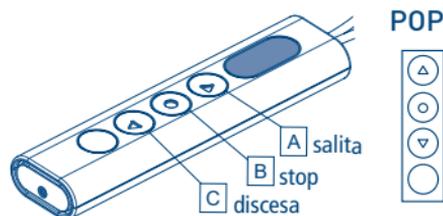
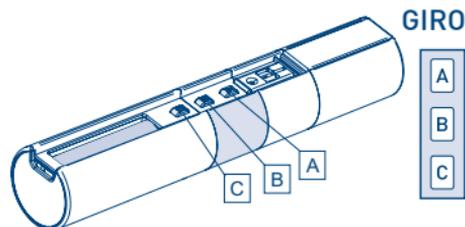
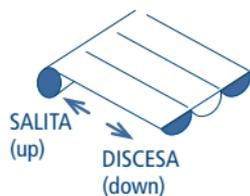
POP  
POP LuxPOP Plus  
POP P-LuxSKIPPER  
SKIPPER Lux  
SKIPPER PLUS  
SKIPPER P-LUXSKIPPER LCD  
SKIPPER SENSO

Fare riferimento alle istruzioni specifiche del telecomando

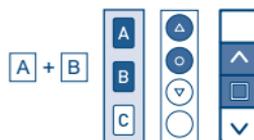
Telecomando a 4 canali indipendenti A530058



## LEGENDA DEI SIMBOLI



premere il tasto A



premere i tasti A e B  
contemporaneamente



premere il  
tasto GIÙ su  
pulsantiera



premere il  
tasto SU su  
pulsantiera



rilasciare il  
tasto premuto  
su pulsantiera



rotazione breve del  
motore in  
un senso



rotazione lunga del  
motore nell'altro  
senso



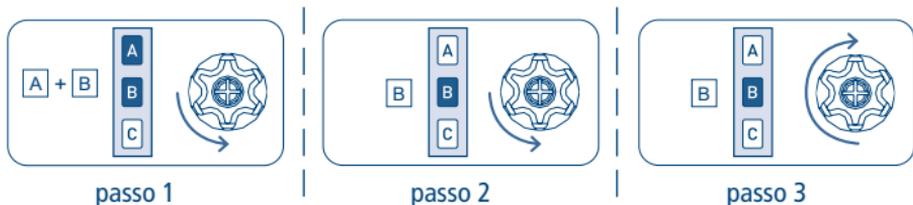
doppia breve  
rotazione  
del motore

## SPIEGAZIONE DELLE SEQUENZE DI COMANDO

La maggior parte delle sequenze di comando è composta da tre passi ben distinti, al termine dei quali il motore segnala, con diversi tipi di rotazione, se il passo si è concluso in modo positivo o negativo. Lo scopo di questo paragrafo è quello di riconoscere le segnalazioni del motore.

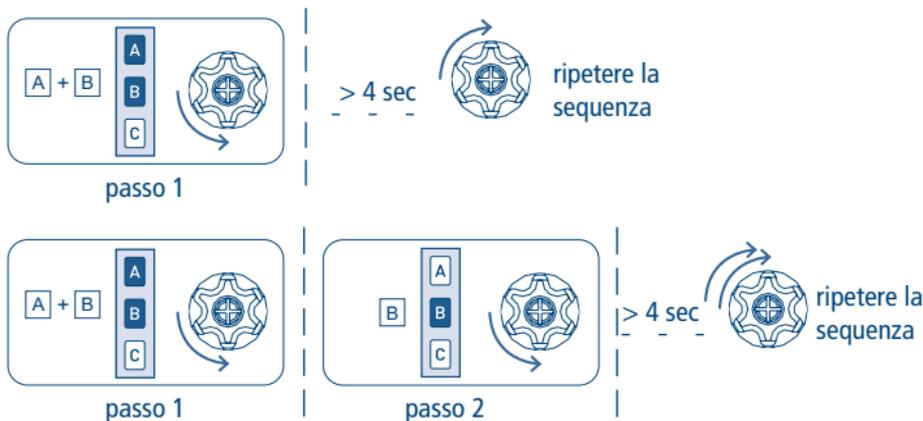
I tasti devono essere premuti come indicato nella sequenza, senza far passare più di 4 secondi tra un passo e l'altro. Se trascorrono più di 4 secondi, il comando non viene accettato, e si dovrà ripetere la sequenza.

Esempio di sequenza di comando:



Come si vede nell'esempio, quando la sequenza termina in maniera positiva il motore si riporta nella posizione iniziale con una singola rotazione lunga. Infatti due brevi rotazioni nello stesso senso corrispondono ad una rotazione lunga nel senso opposto. Il motore si riporta nella posizione iniziale anche quando la sequenza non viene completata, in questo caso effettuando una o due brevi rotazioni.

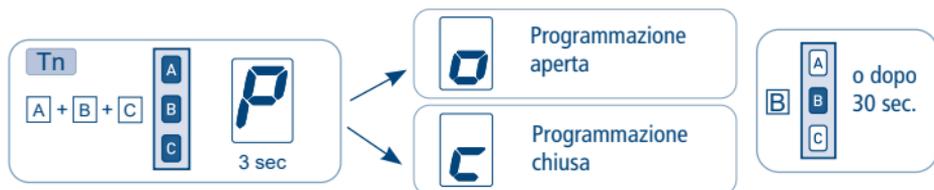
Esempi di sequenze incomplete:



## FUNZIONE APERTURA/CHIUSURA PROGRAMMAZIONE TELECOMANDO SKIPPER PLUS - SKIPPER LUX - SKIPPER P-LUX TELECOMANDO POP PLUS - POP LUX - POP P-LUX

Per evitare modifiche accidentali alla programmazione del motore durante l'uso quotidiano del telecomando, la possibilità di programmazione viene disabilitata automaticamente dopo 8 ore dall'invio dell'ultima sequenza (A+B o B+C).

### VERIFICA DELLO STATO DELLA FUNZIONE



Per modificare lo stato della funzione vedi le sequenze ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE.

### ABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE



Procedere con la programmazione come da libretto istruzioni.

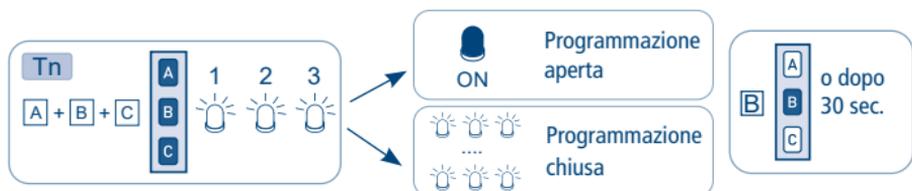
### DISABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE



## FUNZIONE APERTURA/CHIUSURA PROGRAMMAZIONE TELECOMANDO SKIPPER - SERIE GIRO - TELECOMANDO POP

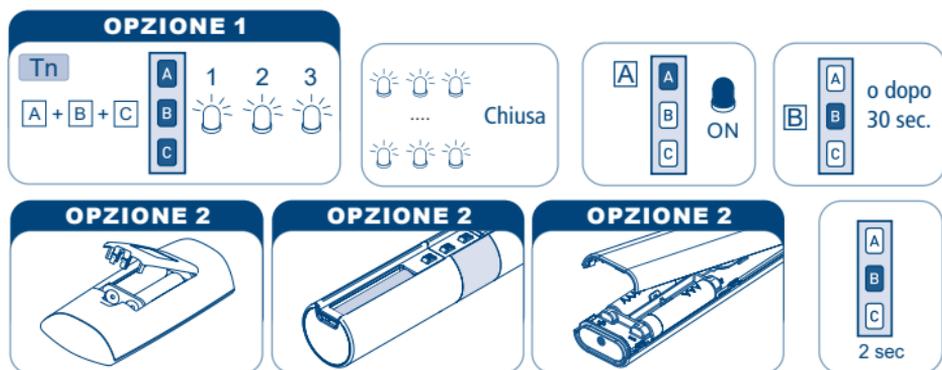
Per evitare modifiche accidentali alla programmazione del motore durante l'uso quotidiano del telecomando, la possibilità di programmazione viene disabilitata automaticamente dopo 8 ore dall'invio dell'ultima sequenza (A+B o B+C).

### VERIFICA DELLO STATO DELLA FUNZIONE



Per modificare lo stato della funzione vedi le sequenze ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE.

### ABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE



Togliere una pila e aspettare almeno 5 secondi oppure premere un tasto qualsiasi.

Procedere con la programmazione come da libretto istruzioni.

### DISABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE



## MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

La centralina A510038 può essere collegata sia a motori con finecorsa meccanico che a motori con finecorsa elettronico.

### NOTE SULLA REGOLAZIONE DEI FINECORSA

Per la regolazione dei finecorsa fare riferimento al manuale del motore.

#### - FINECORSA MECCANICO

Collegare la centralina, comandare il motore nella direzione desiderata, agire sulle viti di regolazione del motore per portare la tenda nella posizione desiderata.

#### - FINECORSA MECCANICO CON TENDA CASSONETTATA (regolazione in battuta)

In caso di tenda cassonettata, è possibile la regolazione dei finecorsa di chiusura in battuta. Collegare la centralina, comandare il motore nella direzione desiderata, agire sulle viti di regolazione del motore per portare la tenda vicino alla posizione di completa chiusura. Fermare il motore e agire nuovamente sulle viti di regolazione del motore in direzione + per 3 giri, in modo da regolare la posizione di finecorsa oltre la battuta meccanica.

#### - FINECORSA ELETTRONICO (pulsantiera)

Alcuni motori con finecorsa elettronico (es. Wave Wire) possono richiedere di effettuare la regolazione dei finecorsa con pulsantiera. In questo caso effettuare prima la regolazione dei finecorsa e poi collegare la centralina.

## COMANDO DI MOTORI CON MANOVRA DI SOCCORSO

Questa centralina è particolarmente adatta per il comando di motori a finecorsa meccanico con manovra di soccorso (Ocean), anche in abbinamento a tende cassonettate.

Dopo un movimento della tenda tramite manovra di soccorso, la centralina ripristina le corrette posizioni al raggiungimento di una posizione valida di finecorsa.

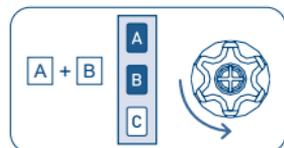
## MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO

### E IMPOSTAZIONE DEL SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE

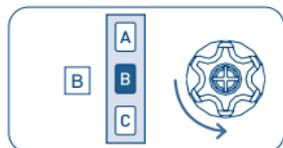
Questa operazione può essere eseguita solamente quando la centralina è nuova, oppure dopo una cancellazione completa della memoria.

**Durante questa fase alimentare una sola centralina per volta.**

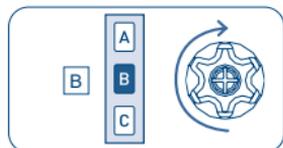
T1: primo telecomando da memorizzare



T1

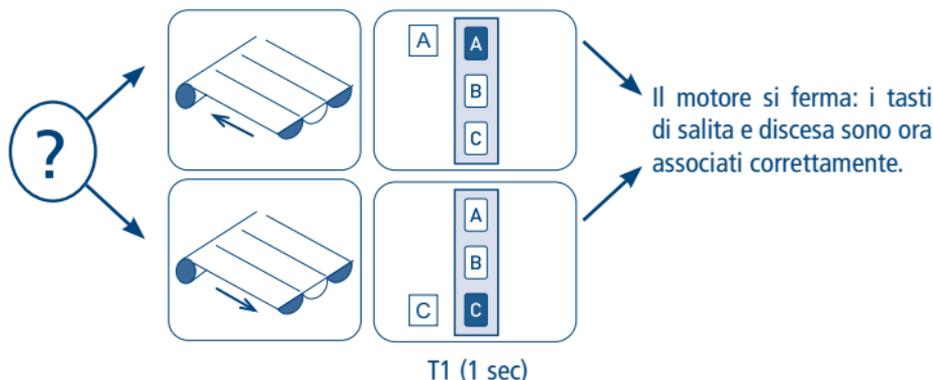


T1



T1 (2 sec)

Dopo l'ultimo movimento di conferma il motore inizia una serie di movimenti in direzione SU e GIÙ, il primo della durata di 2 secondi, i successivi fino alle posizioni di finecorsa (motori a finecorsa meccanico) o lunghi max 10 secondi (motori a finecorsa elettronico). Per associare correttamente i tasti di salita e discesa, premere per un secondo il tasto corrispondente al movimento del motore come nel seguente schema:



## FUNZIONE DISABILITAZIONE AUTOMATICA MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO

Ad ogni accensione della centralina si hanno a disposizione 3 ore per memorizzare il primo telecomando. Trascorso questo tempo la possibilità di memorizzare il telecomando viene disabilitata. Per azzerare il timer della funzione è sufficiente togliere e ridare alimentazione alla centralina.

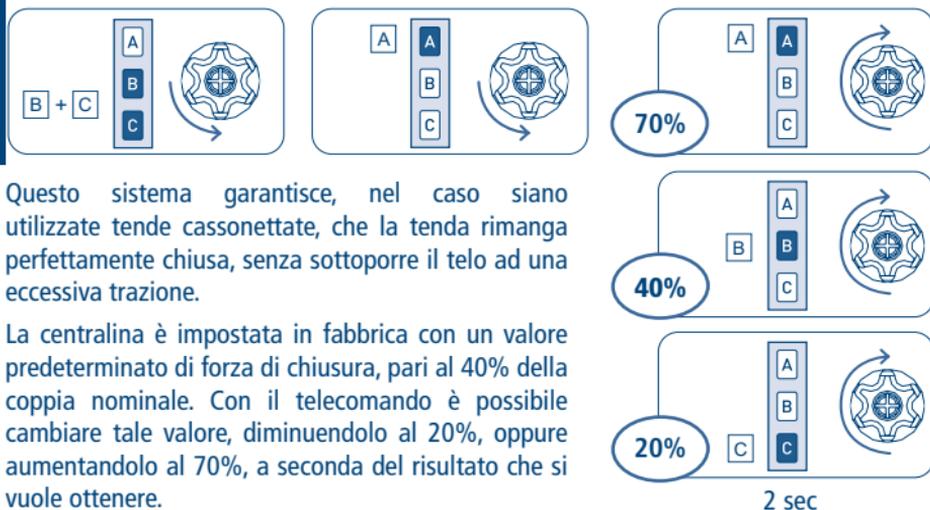
## FINECORSA E RILEVAZIONE OSTACOLI (Solo motori a finecorsa meccanico)

Dopo aver memorizzato il primo telecomando ed assegnato correttamente il senso di rotazione, la centralina è pronta per il funzionamento.

Eseguire 2 cicli completi di salita e discesa con i tasti A e C del telecomando per memorizzare le tempistiche di lavoro ed abilitare la rilevazione degli ostacoli.

In caso di rilevazione ostacoli in chiusura la centralina ferma il motore senza ulteriori movimenti. In caso di rilevazione ostacoli in apertura, con la funzione supersensibilità attiva, la centralina esegue un movimento di sicurezza contrario pari a circa  $\frac{1}{4}$  della corsa della tenda.

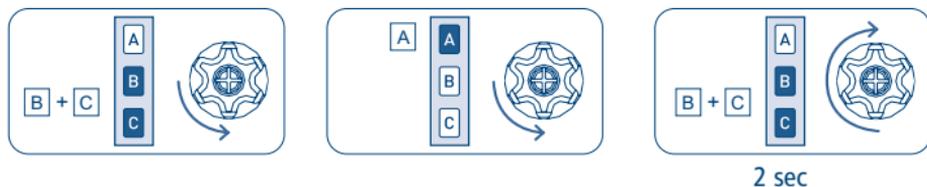
## REGOLAZIONE DELLA FORZA DI CHIUSURA (Solo motori a finecorsa meccanico)



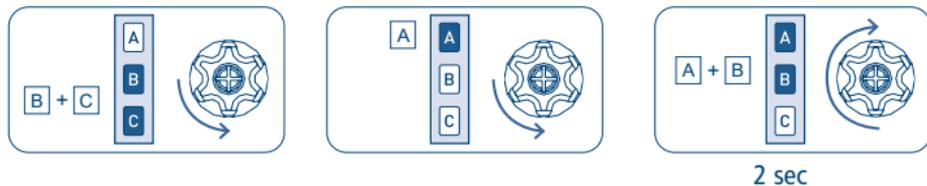
## GESTIONE DELLA SUPER SENSIBILITÀ NELLA RILEVAZIONE DEGLI OSTACOLI IN DISCESA (Solo motori a finecorsa meccanico)

Dove necessario, è possibile attivare/disattivare una sensibilità molto elevata nel rilevare gli ostacoli in discesa.

### ATTIVARE LA FUNZIONE DI SUPERSENSIBILITÀ



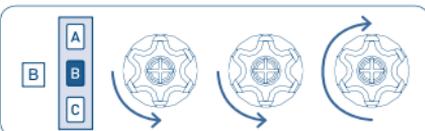
### DISATTIVARE LA FUNZIONE SUPERSENSIBILITÀ



## PRIMA POSIZIONE INTERMEDIA

Questa funzione opzionale permette di portare la tenda in una prima posizione intermedia preferita. La prima posizione intermedia è memorizzata come tempo di discesa a partire dal finecorsa alto.

### IMPOSTAZIONE PRIMA POSIZIONE INTERMEDIA

Procedura d'esecuzione	Sequenza di comandi
<p><b>1) Premere i pulsanti A+B per almeno 2 s.</b></p> <p><i>Il motore effettua subito un primo breve movimento di conferma e dopo 2 s riparte in salita.</i></p>	 <p>2 sec</p>
<p><b>2) Attendere che la tenda si sollevi completamente.</b></p> <p><i>Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione fine della prima posizione intermedia.</i></p>	 <p>regolazione</p>
<p><b>3) Confermare la posizione premendo B per 2 s.</b></p> <p><i>Il motore esegue i 3 movimenti di conferma.</i></p>	 <p>2 sec</p>

### MOVIMENTO IN PRIMA POSIZIONE INTERMEDIA

Procedura d'esecuzione	Sequenza di comandi
<p><b>1) Dare un impulso lungo (&gt;2 s) di stop a motore fermo.</b></p> <p><i>Il motore dopo 2 s esegue il posizionamento.</i></p> <p><b>Nota:</b> nei motori con finecorsa elettronico il corretto posizionamento è garantito solo se la tenda parte dalla posizione di finecorsa superiore.</p>	 <p>2 sec                      posizionamento</p>

### CANCELLAZIONE PRIMA POSIZIONE INTERMEDIA



## SECONDA POSIZIONE INTERMEDIA (WindTec Lux)

Questa funzione opzionale è utile per far aprire la tenda in modo automatico tramite il sensore WindTec Lux quando la luce ambientale supera la soglia impostata.

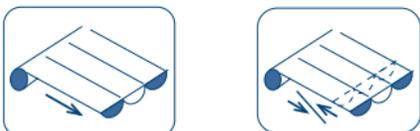
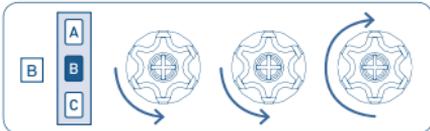
Questa posizione è destinata solo all'uso in combinazione con l'automatismo luce proveniente dal sensore WindTec Lux.

**Non si hanno a disposizione comandi manuali per portare la tenda in tale posizione.**

Se la seconda posizione intermedia non è programmata, l'automatismo luce del sensore WindTec Lux (se abilitato) fa aprire completamente la tenda.

La seconda posizione intermedia è memorizzata come tempo di salita a partire dal fincorsa basso.

### IMPOSTAZIONE SECONDA POSIZIONE INTERMEDIA

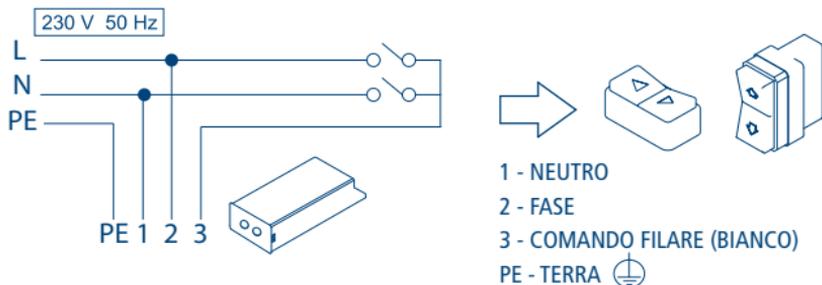
Procedura d'esecuzione	Sequenza di comandi
<p><b>1) Premere i pulsanti B+C per almeno 2 s.</b></p> <p><i>Il motore effettua subito un primo breve movimento di conferma e dopo 2 s riparte in discesa.</i></p>	 <p>2 sec</p>
<p><b>2) Attendere che la tenda si abbassi completamente.</b></p> <p><i>Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione fine della seconda posizione intermedia.</i></p>	 <p>regolazione</p>
<p><b>3) Confermare la posizione premendo B per 2 s.</b></p> <p><i>Il motore esegue i 3 movimenti di conferma.</i></p>	 <p>2 sec</p>

### CANCELLAZIONE SECONDA POSIZIONE INTERMEDIA



## PULSANTIERA A 2 TASTI

È possibile comandare il motore anche attraverso una pulsantiera collegata alla centralina con tre fili (su, giù, comune). **La pulsantiera deve essere interbloccata meccanicamente o elettricamente** per evitare che i due comandi arrivino contemporaneamente. **Inoltre il comando deve essere di tipo instabile** (pulsante): rilasciando il dito il contatto si apre.

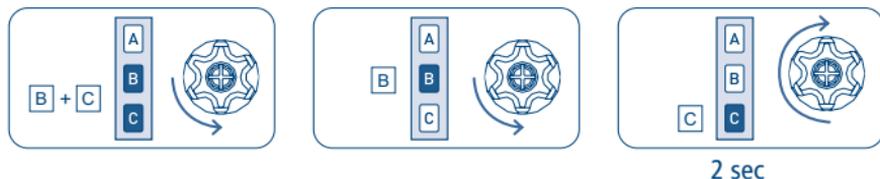


Il motore riconosce automaticamente il tipo di pulsantiera (a 1 o 2 tasti) e imposta la corretta modalità di funzionamento di conseguenza.

## GESTIONE MODALITÀ DI COMANDO MOTORE DA FILO BIANCO SU-STOP-GIÙ-STOP / SU-GIÙ / SU-GIÙ A "UOMO PRESENTE"

NB: I motori escono dalla fabbrica predisposti per l'utilizzo con un pulsante singolo (funzionamento SU-STOP-GIÙ-STOP). È sempre possibile modificare l'impostazione del tipo di comando eseguendo la sequenza riportata qui sotto.

### PROCEDURA PER CAMBIO MODALITÀ DI COMANDO



Le impostazioni possibili sono 3 e sono disponibili nell'ordine riportato:

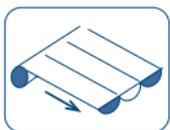
- SU-STOP-GIÙ-STOP (impostazione di fabbrica)
- SU-GIÙ (per 2 pulsanti indipendenti)
- SU-GIÙ a "UOMO PRESENTE" (per 2 pulsanti indipendenti)

Per passare da un'impostazione all'altra ripetere la sequenza il numero di volte necessario a raggiungere l'impostazione desiderata.

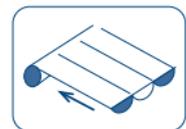
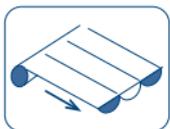
## FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ SU/GIÙ (per 2 pulsanti indipendenti)



Premendo uno dei due pulsanti e rilasciando, il motore si muove nella direzione desiderata fino al raggiungimento del finecorsa.

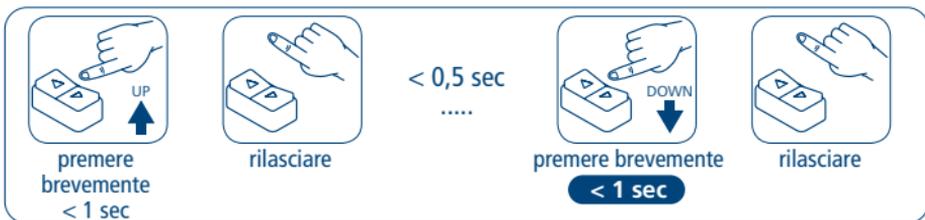


Per fermare il motore prima del finecorsa ripremere lo stesso pulsante.



Se durante il movimento viene premuto il pulsante della direzione opposta, il motore inverte la rotazione.

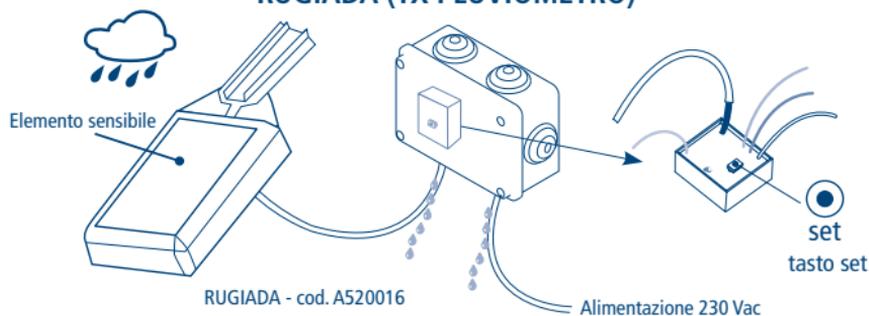
## MOVIMENTO IN PRIMA POSIZIONE INTERMEDIA



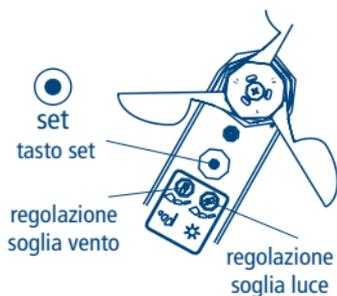
In modalità "UOMO PRESENTE" non è possibile comandare le posizioni intermedie dall'interruttore.

## DISPOSITIVI COMPATIBILI

### RUGIADA (TX PLUVIOMETRO)

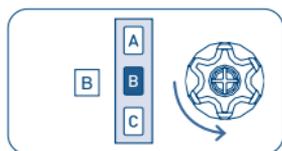
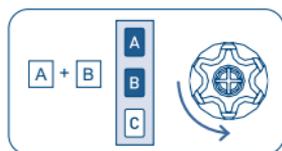


### ANEMOMETRI



### MEMORIZZAZIONE

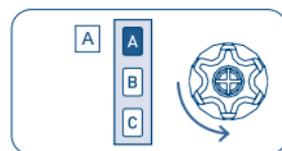
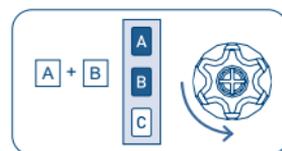
Per realizzare l'associazione del sensore alla centralina è necessario aver già memorizzato un telecomando. La sequenza di memorizzazione è la seguente:



2 sec

### CANCELLAZIONE

Per cancellare l'associazione del sensore alla centralina è necessario un telecomando già memorizzato. La sequenza di cancellazione è la seguente:



2 sec

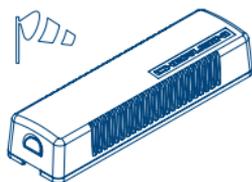
## ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE LUCE

(WindTec Lux)

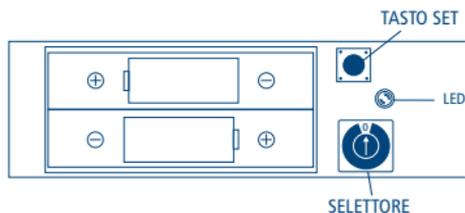
Per attivare (automatico) o disattivare (manuale) la funzione luce fare riferimento al manuale istruzioni in dotazione con il sensore o telecomando che si intende utilizzare.

### SENSORE MISTRAL

Rileva le oscillazioni indotte dal vento sulla struttura a bracci.

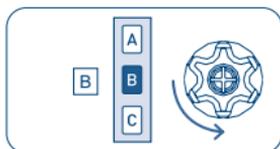
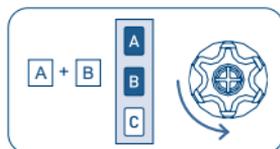


MISTRAL- cod. A520012



### MEMORIZZAZIONE SENSORE

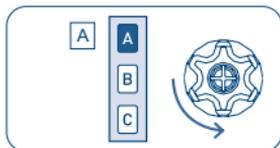
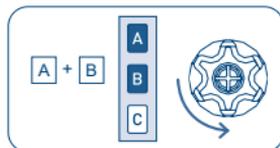
Per realizzare l'associazione del sensore alla centralina è necessario aver già memorizzato un telecomando. Portare il selettore sulla posizione 0 ed eseguire la seguente sequenza:



2 sec

### CANCELLAZIONE SENSORE

Per cancellare l'associazione del sensore alla centralina è necessario un telecomando già memorizzato. Portare il selettore sulla posizione 0, se attivo attendere lo spegnimento del sensore, ed eseguire la seguente sequenza:

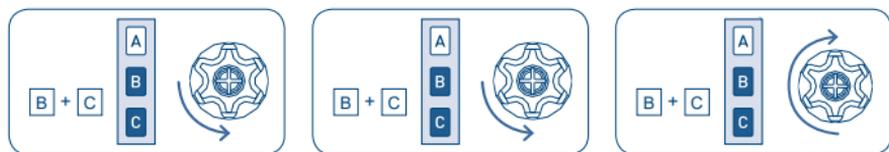


2 sec

Per la descrizione completa delle funzioni dei dispositivi consultare il libretto istruzioni inserito nella confezione.

## CANCELLAZIONE POSIZIONI FINECORSA

Durante il funzionamento, la centralina acquisisce automaticamente le posizioni dei finecorsa meccanici impostati sul motore. Nel caso si debba cambiare la lunghezza o la posizione dei finecorsa meccanici, è necessario cancellare dalla centralina le posizioni acquisite.



4 sec

Al termine della sequenza, la centralina è pronta per acquisire automaticamente le nuove posizioni di finecorsa.

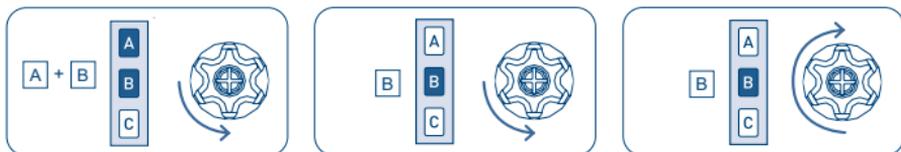
**ATTENZIONE!** Questa operazione cancella tutte le posizioni intermedie memorizzate.

## MEMORIZZAZIONE DI ALTRI TELECOMANDI

È possibile memorizzare fino a 15 telecomandi compreso il sensore luce/vento.

Tn: telecomando memorizzato

Tx: telecomando da memorizzare



Tn

Tn

Tx (2 sec)

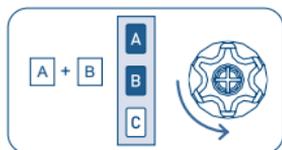
## MEMORIZZAZIONE TELECOMANDO A 4 CANALI INDIPENDENTI A530058

Il telecomando A530058 deve essere memorizzato da un altro telecomando serie Skipper Giro o POP già memorizzato.

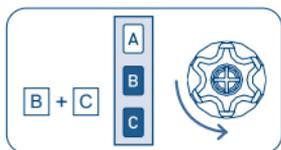
- Premere contemporaneamente i tasti A e B.
- Il motore si muove con un movimento breve.
- Di seguito premere contemporaneamente i tasti B e C.
- Il motore si muove nuovamente con un movimento breve.
- Premere poi il tasto desiderato sul telecomando A530058 per almeno 2 sec.
- Il motore si muove con un movimento lungo.

Tn: telecomando memorizzato

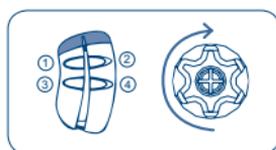
Tx: telecomando da memorizzare



Tn



Tn

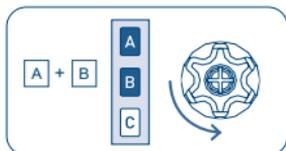


Tx (2 sec)

## CANCELLAZIONE SINGOLO TELECOMANDO

È possibile cancellare singolarmente ogni telecomando memorizzato. Nel momento in cui si cancella l'ultimo la centralina si riporta nella condizione iniziale. La stessa cosa vale per i singoli canali nel telecomando multicanale, basta selezionare il canale da cancellare prima di eseguire la sequenza.

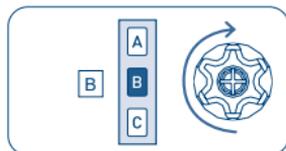
Tn: telecomando da cancellare



Tn



Tn



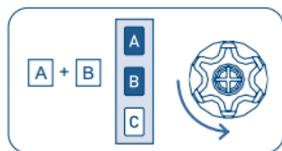
Tn (2 sec)

## CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA TELECOMANDI

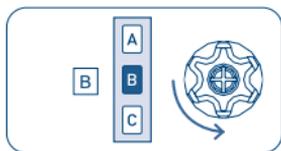
La cancellazione totale della memoria si può effettuare in due modi:

### 1) CON IL TELECOMANDO

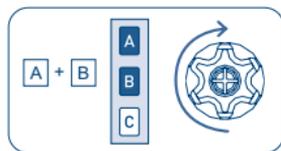
Tn: telecomando memorizzato



Tn



Tn



Tn (4 sec)

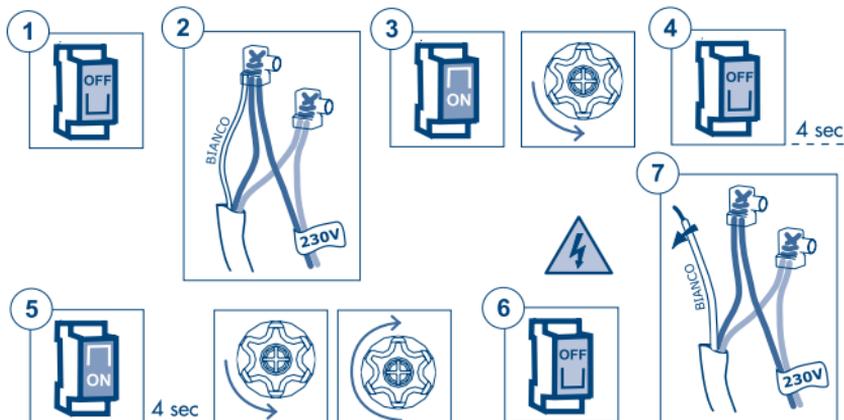
### 2) CON IL FILO AUSILIARE (BIANCO)

Usare questa opzione in caso di emergenza, o quando non sia disponibile alcun telecomando funzionante. Per cancellare la memoria dovremo accedere al filo bianco della centralina.

La sequenza delle operazioni è la seguente:

- 1) Scollegare l'alimentazione della centralina, ad esempio tramite l'interruttore generale.
- 2) Collegare il filo bianco della centralina al filo marrone (fase) o al filo blu (neutro).
- 3) Collegare l'alimentazione della centralina, che farà effettuare al motore una breve rotazione in un senso.
- 4) Scollegare l'alimentazione della centralina per almeno 4 secondi.
- 5) Collegare l'alimentazione della centralina, che dopo circa 4 secondi farà effettuare al motore una breve rotazione in un senso e una rotazione più lunga in senso contrario.
- 6) Scollegare l'alimentazione della centralina.
- 7) Separare il filo bianco dal filo marrone o blu. Isolare opportunamente il filo bianco prima di collegare l'alimentazione.

A questo punto, è possibile procedere con la memorizzazione del primo telecomando.



## FUNZIONI SPECIALI

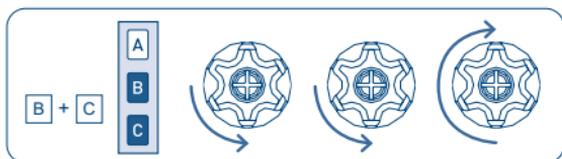
## MEMORIZZAZIONE TEMPORANEA TELECOMANDO e IMPOSTAZIONE DEL SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE

Questa funzione permette di memorizzare un telecomando in modo temporaneo, ad esempio in modo da permettere l'impostazione dei finecorsa durante il montaggio in fabbrica. Il telecomando definitivo potrà essere memorizzato in seguito con l'apposita sequenza di comando (vedi "MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO").

Le operazioni descritte di seguito possono essere eseguite solo quando la centralina è nuova di fabbrica, oppure dopo una cancellazione totale della memoria (vedi "CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA TELECOMANDI"). Per assicurare che la programmazione temporanea sia utilizzata solo in fase di installazione o regolazione, e non durante l'uso quotidiano, la centralina permette le seguenti operazioni solo nei limiti di tempo descritti. Alimentare la centralina, assicurarsi che nel raggio di azione del telecomando non siano presenti altre centraline alimentate e con la memoria vuota.

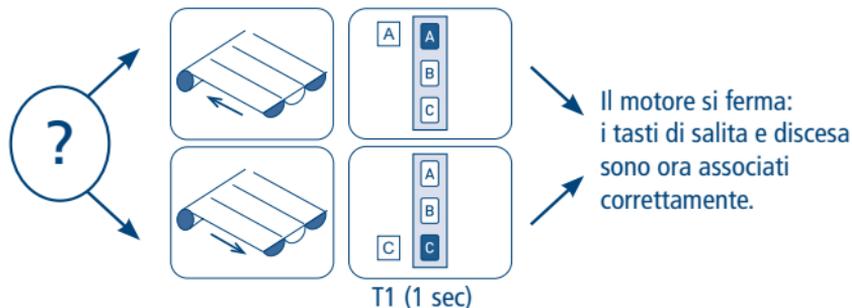
**Entro 30 secondi dall'accensione**, premere contemporaneamente i tasti B e C, finché il motore collegato effettua la segnalazione di conferma.

T1: primo telecomando da memorizzare



T1

Dopo l'ultimo movimento di conferma il motore inizia una serie di movimenti in direzione SU e GIÙ, il primo della durata di 2 secondi, i successivi fino alle posizioni di finecorsa (motori a finecorsa meccanico) o lunghi max 10 secondi (motori a finecorsa elettronico). Per associare correttamente i tasti di salita e discesa, premere per un secondo il tasto corrispondente al movimento del motore come nel seguente schema:



T1 (1 sec)

**Il telecomando rimarrà memorizzato per 5 minuti**, mentre la centralina è alimentata. Passati 5 minuti, o togliendo tensione alla centralina, il telecomando sarà cancellato.

**I** **GARANZIA** Il mancato rispetto di queste istruzioni annulla la responsabilità e la garanzia CHERUBINI.

### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

CHERUBINI S.p.A. dichiara che il prodotto è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione: Direttiva 2014/53/UE, Direttiva 2011/65/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile facendone richiesta sul sito: [www.cherubini.it](http://www.cherubini.it).

**GB** **GUARANTEES** Failure to comply with these instructions annuls CHERUBINI's responsibilities and guarantee.

### **EU DECLARATION OF CONFORMITY**

CHERUBINI S.p.A. declares that the product is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available upon request at the following website: [www.cherubini.it](http://www.cherubini.it).

**D** **GARANTIE** Bei nichtbeachten der Gebrauchsanweisung entfällt die CHERUBINI Gewährleistung und Garantie.

### **EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

CHERUBINI S.p.A. erklärt der produkt erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrecht svorschriften der Union: Richtlinie 2014/53/EU, Richtlinie 2011/65/EU.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter unserer Web-Seite [www.cherubini.it](http://www.cherubini.it), gefragt werden.

**F** **GARANTIE** Le non-respect de ces instructions exclut la responsabilité de CHERUBINI et sa garantie.

### **DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ**

CHERUBINI S.p.A. déclare que le produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: Directive 2014/53/UE, Directive 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible en faisant requête sur le site internet: [www.cherubini.it](http://www.cherubini.it).

**E** **GARANTÍA** El incumplimiento de estas instrucciones anula la responsabilidad y la garantía de CHERUBINI.

### **DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD**

CHERUBINI S.p.A. declara que el producto es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: Directiva 2014/53/UE, Directiva 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad puede ser solicitado en: [www.cherubini.it](http://www.cherubini.it).

**CHERUBINI S.p.A.**

Via Adige 55  
25081 Bedizzole (BS) - Italy  
Tel. +39 030 6872.039 | Fax +39 030 6872.040  
info@cherubini.it | www.cherubini.it

**CHERUBINI Iberia S.L.**

Avda. Unión Europea 11-H  
Apdo. 283 - P. I. El Castillo  
03630 Sax Alicante - Spain  
Tel. +34 (0) 966 967 504 | Fax +34 (0) 966 967 505  
info@cherubini.es | www.cherubini.es

**CHERUBINI France S.a.r.l.**

ZI Du Mas Barbet  
165 Impasse Ampère  
30600 Vauvert - France  
Tél. +33 (0) 466 77 88 58 | Fax +33 (0) 466 77 92 32  
info@cherubini.fr | www.cherubini.fr

**CHERUBINI Deutschland GmbH**

Siemensstrasse, 40 - 53121 Bonn - Deutschland  
Tel. +49 (0) 228 962 976 34 / 35 | Fax +49 (0) 228 962 976 36  
info@cherubini-group.de | www.cherubini-group.de

